SCHWABEN KLUB **DACE POINT OF CONTROL OF CON**

www.kitchenerschwabenclub.com

HAPPY MOTHER'S DAY

Mai 2013

WICHTIGE DATEN 2013

May 5 Main Hall	Mother's Day Luncheon
May 19	Filmnachmittag: Die Gustloff:Part 1
May 25	Viennese Gala Ball
Main Hall	Donau Dancers
June 2	Filmnachmittag: Die Gustloff:Part 2
June 15	Rock Dance
Schwaben Hall	Dirty Old MenDonau Dancers
June 23	Schwaben Club Picnic
July 13	Tribute Show: Dean Martin, Frank
Schwaben Hall	Sinatra, Ray Charles, Whitney Houston
August 10	Dance Fundraiser
Schwaben Hall	Schwaben Dancers
September 14	Kirchweih
Main Hall	Frauengruppe
October 11-19	Oktoberfest
November 17	Volkstrauertag: Woodland Cemetary
November 16	Frauengruppe Gründungsfest
Main Hall	Golden Keys
December 8	Christmas Luncheon
Main Hall	
December 17 Schwaben Hall	Christmas German Show
December 31	New Year's Eve
Main Hall	Golden Keys



IMPRESSUM

Für die Inhalte der aktuellen Druckausgabe: Anschrift der Redaktion Schwaben Club 1668 King Street East Kitchener, Ontario, Canada N2G 2P1 Telefon 519-742-7979 Hauptredakteur Peter Speckner Graphische Gestaltung Catherine Thompson

Please forward all newsletter submissions to: Schwaben Club Telephone (519)742-7979 or nachrichten@live.ca



Saturday. May 25. 2013 Schwaben Club

Let yourself be immersed in the elegant atmosphere, the dance and the music

Enjoy A GOURMET DINNER and DANCING to BALLROOM CLASSICS performed by the Golden Keys Be entertained by the DONAU DANCERS' beautiful WALTZES & QUADRILLES Doors Open 5:30 pm Dinner 6:00 pm

Exciting Door Prize VIII on Prize

Tickets \$48.67 + tax per person Reserved Seating Formal Attire Event Contact the Schwaben Club 519-742-7979

Praesidentenbericht

Mai sei gegruesst !

Der Monat April brachte viel Beschaeftigung fuer mich. Am 6. April hatten wir das gut besuchte Schlachtfest erlebt. Das servierte Essen wurde durch viele Beitraege seitens engagierten Personen ermoeglicht. Frauen von den Donautaenzern, sowie Kinder der Jugendund Kindergruppen haben mitgewirkt, um die leckere Wurstplatten zuzubereiten. Hauptgang bestand aus Schweinefleisch, Schweinefleisch, und nochmals Schweinfleisch, alles von unserer Kueche perfekt zubereitet. Die traditionellen Krapfen kamen wie gewohnt zum Nachtisch, liebevoll von den Frauen hervorgezaubert. Am 13. April haben wir das Landestrachtenfest im

Rhein-Donau-Klub in Leamington besucht. Viele Mitglieder sind mit dem Bus hin und am selben Tag zurueckgefahren. Es gab auch zwei Sitzungen des Dachverbands, die am Samstagnachmittag, sowie am nachesten Morgen gehalten wurden. Das Fest war gut besucht und wir erlebten einige schoene Tanzvorfuehrungen der Tanzgruppen aus Kitchener, Leamington, und Toronto.

Am 20. April hatte ich die Ehre, das 60. Jubilaeum des Alpenklubs mitzufeiern. Das Essen, die Kameradschaft und Musik, und Vorfuehrungen der Alpentaenzer haben dazubeigetragen, einen schoenen Abend zu geniessen.

Am 26. April ereignete sich das deutsche Fruehlingskonzert, was sehr unterhaltsam war. Leider konnte ich nicht anwesend sein, da ich die Hauptversammlung der Landesverband der Donauschwaben in USA in Akron, Ohio besuchte. Die Mehrzahl der dreizehn Mitgliedervereine des amerikanischen Verbands war anwesend fuer die Tagen voller Sitzungen. An dem Freitagabend war Kameradschaftsabend. IchhattedieGelegenheit, mit mehreren Praesidenten ins Gespraech zu kommen. Am folgenden Tag waren etliche Sitzungen zu besuchen. Ich habe mich bei allen teilnehmenden Vereinen fuer die grosse Unterstuetzung des Landestreffens bedankt. Ich habe auch Kopien der Landestreffen-Sonderausgabe der Nachrichten an die Anwesenden verteilt. Es hat mich sehr gefreut, indem viele kommentieren immer noch ueber das Landestreffen, was so wunderbar von Kitchener veranstaltet wurde.

In den kommenden Wochen sind etliche Veranstaltungen vorzumerken: Keglerbankett, Muttertagsessen, und der Wiener-Galaabend. An der Muttertagsfeier nehmen alle Tanzgruppen, sowie der Chor teil. Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

Die Donautaenzer opfern erneut viele, viele Stunden, um einen wunderschoenen Galaabend am 25. Mai zu veranstalten. Die Sondertanzeinlagen werden ueber vier Monate immer wieder geprobt, um eine perfekte Vorfuehrung zu gewaehrleisten. Diese Sondertaenze sind nur am Galaabend zu erleben, so wenn Sie noch nicht einen Galaabend erlebt haben, dann, bitte kommen Sie mal raus und die Donautaenzer unterstuetzen. Unsere Tanzgruppen vertreten unseren Klub mit ihren auswaertigen und hiesigen Verfuehrungen in Ontario und manchmal auch in den USA. Die Sonderveranstaltungen ermoeglichen, die Gruppen ein wenig Geld zu verdienen, um kuenftige Reisen, sowie neue Kostume zu finanzieren. Deshalb bitte ich Sie und Ihre Freunde, diese Gruppen weiter zu unterstuetzen.

Bis bald,

President's Report

Happy May!

April has been a busy month for me. April 6th we had our annual Schlachtfest which was well attended. The meal for the evening had many contributors which made it even more special. The Donau group ladies with help from the kids and youth dance group ladies help to make a assorted meat plate appetizer. The main course was pork, pork and more pork and prepared by our kitchen staff. The desert of course was our traditional German donuts which was made by the Club ladies young and old.

On April 13th Landestrachtenfest was held in Leamington at the Rhine Danube Club. We had a bus go down on the day of the event and come back early the next morning. Several of us had to drive given the general Verband meetings held Saturday afternoon and Sunday morning. Was a nice event and we had several dance groups from Toronto, Leamington and Kitchener perform through the evening.

I also had the privilege to a attend the Alpine Clubs 60th Anniversary. The food, music, camaraderie and the Alpine dance group made the evening most enjoyable.

On April 26th the Schwaben club held its German Spring Concert. The show from what I have been told was quite entertaining. I unfortunately was unable to attend given I was in Akon Ohio to attend the USA Verband meeting. The majority of the 13 cities that belong to the USA Verband were in attendance for the two days of meetings. Friday night we had our meet and greet. Saturday was a full day of break out meetings and then a overall general meeting which concluded close to 9:00pm. Friday I had a chance to speak to a number of the club presidents and many others that I have gotten to know over the last few years. Saturday was my opportunity to thanks all the Clubs for participating in our 2012 Labour Day Landestreffen

Geburtstage Für Juni

Allen Mitgliedern des Kitchener Schwabenklubs, die im Monat Juni Geburtstag feiern. Herzlichen Glückwunsch und das Beste im neuen Lebensjahr.

Name	Geburtstag
Mueller, Margareth	01
Lutz, Fred	01
Zuzan Ruth	01
Kraehling, Anton	02
Mueller, Peter	02
Becker, Heinrich	03
Albrecht, Elisabeth	06
Bromberg, Werner	07
Peller-Oliver, Heidi	07
Marx, Karl	08
Orsan, Steven	09
Offak, Michael	09
Beiler, Elisabeth	10
Konarski, Karl	10
Bauer, Walter Jakob	10
Lapins, John	15
Doerner, Don	15
Young, Tiffany	15
Gross, Irene	16
Nuxoll, Josef	16
Schliechter, Regina	17
Henn, Joe	18
Orsan, Jennifer	20
Hamburger, Elfriede	21
Schade, Gerhard	21
Bischoff, Bertha	23
Lehn, Stephanie	24
Beckett, Kathy	26
Hoedl, Josef	28

Der Donauschwaben, which we hosted. I also gave out packages to all the clubs which had copies of the commemorative Nachrichten which we gave out early this year to our members in Kitchener. Surprisingly, I was still being approached by many in attendance that said that our event last year was one to remember and will be hard to match.

A number of events are taking place in the coming weeks. The Bowling Leagues dinner, our Mother's Day celebration and the Viennese Ball.

All our dance groups and our choir will be enter-

taining us at our May 5th Mother's Day celebration. Hopefully you are able to attend and enjoy this annual event.

The Donau Dancers are once again putting in endless hours to bring you an elegant evening on May 25th with their 5th annual Viennese Gala Ball. The special dance performance for the evening is taught and practiced for close to four months to bring you a unique entertainment experience. These dances are only performed at the Ball. So if you haven't attended the Gala before, then come on out and support this hard working group. Our dance groups are our clubs ambassadors and the monies raised through their fundraising efforts help with the purchase and maintenance of their costumes, and provide travel subsidies to attend and perform at functions throughout Ontario and the U.S. So I strongly encourage you, your friends, and family to come out and enjoy some fabu- lous food and entertainment at a price that can- not be beat, and also giving this group the support it deserves.

George Kraehling President

Manager's Report "What's Going On"

While I was away on vacation I heard the sad news about the death of Mark Kreller Executive Director of Oktoberfest. Quiet reflection made me think that our lives and future in always in the balance and can change in a wink of an eye. Life has its ups and down, and we can't dwell long on the downs but do our best to correct whatever brings us down and continue to enjoy precious life everyday. Time will always pass and killing time as such is a sinful thing when there's so much to do.....

I hope you are enjoying the events as they come along here at the schwaben club as we try to bring fun times to the club.

Please have a very relaxing summer, take time to smell the roses, and listen to the birds singing

Don Egley Manager

Frauengruppe

Our event for May is Mother's Day luncheon on Sunday May 5, 2013. It is always a lovely afternoon of delicious food and members and families and friends celebrating Mothers. There is entertainment and a raffle. We appreciate any donations of raffle prizes.

Help with set up is also appreciated. Anyone who is able to help, contact the office for more info. We will also have the set up time information available at our May meeting.

I would like to thank all the volunteers that came out to bake krapfen last month. It is always nice to see the younger members learning from our experienced ladies. That is what will keep us strong and going forward as a club. See you on May 5th!

Susan Cook

President, Frauengruppe

NEUES MITGLIED NEW MEMBER Catherine Cole Ein herzlich willkommen

Kindergruppe/Jugendgruppe

I think we can finally say spring is here. The groups have started the spring with many performances. At Schlachtfest, we enjoyed many pork delicacies and homemade krapfen to get the energy for a spectacular dance display. Our Jungendgruppe dancers joined many members of the club at Landestrachtenfest in Leamington to showcase their talents. They were the hit of the evening!



Both groups gave energized performances at Winston Park and Sunnyside nursing homes giving the seniors a highlight to their week. After

conintued on page 5





www.josslin.com

Home • Car • Business • Farm • Life

UNSERE MITGLIEDER

519 • 893 • 7008

continued from page 4 each performance, the children and youth gave a flower to each senior to thank them for being such a captive audience. As the end of our season approaches, the Kindergruppe will join other cultural danc-

Filmnachmittag Ecke What's up next?

> May 19 & June 2 2-Part Movie

VALERIE NIEHAUS

ers at Kinderfest, hosted by The Hansa Haus in Mississauga. The Jugendgruppe have an opportunity to perform at the Fairview Mennonite Homes in Cambridge. Both groups will have their final performance at our Mother's Day Luncheon. We hope to see everyone there to really appreciate all the mothers do!

Thank you, everyone, for all the support and encouragement you have given our children and youth throughout this dance year. We are very proud of their accomplishments!

Kathy Beckett President, Kindergruppe/Jugendgruppe

Donau Dance Group Review Shall We Dance?

Am Samstag, 6. April wurde Schlachtfest im Schwaben Club gefeiert mit einen wunderschönen Malzeit, mit viel musik und gemütlichkeit. Die Stube war erstklassig bedeckt in Weiss und Pink. Da waren auch viele kleine gestopfte Ferkel und jeder hat Schwein gehabt. Zum Essen gab es drei verschiedene sorten Teller zum probieren. Musik war lustig mit eine grosse Auswahl; von Heimatslieder zu mehr modernes Rock und Roll. Die Tanzgruppen waren all in bester Form und waren hübsch bekleidet. Am Ende gab es noch viele Preize zu gewinnen von Getränke - zu grosse Würste. Jeder hatte viel spass gehabt and sind alle lustig Heim gegangen.

Und dann –Sontags ging es weiter loss! –wieder weiter üben für die Vorführungen bei der Muttertagsfeier am 5. Mai in unserem Klub und für den 11. Mai im Alpen Klub für ihr Tanzgruppe's 'Abend Im Alpenland'. Ja, da sind wir auch fröhlich dabei! Der Viennese Gala Ball Abend am 25. Mai wird der Monat enden mit eienem eleganten Ton! Alle sind dabei herzlich eingeladen! Kommt Tanzen!

The Donau Dance Group has been busy rehearsing for the upcoming performances for the Mother's Day Luncheon on May 5th at our Club and also for the "Evening in Alpinland" at the Alpine Club on May 11th.

On Thursday and alternate Sunday evenings-Laendler, Waltz and Quadrille tunes echo the Schwaben halls as the group practises, under the direction of instructor, Monica Anstett, for our Viennese Ball Gala fundraising Dinner and Dance on Saturday evening, May 25th. Improving choreography and (re)learning new dance steps has been fun and challenging. We are excited to share a stylish evening with old and new friends - dancing to Canada's leading band- "The Golden Keys". Tickets are available in the club's office.

Via Rail has again offered a Travel Voucher for the Door Prize and the Raffle Table will be filled with generous donations. Best to bring your



good luck charm!

Let yourself be immersed in the elegant atmosphere of this most beautiful spring event.

We shall Dance!

Michael Heitmann and Anneliese Kraehling Donau Dancers

Wir lassen Heut' die Sau raus

This is what *Die Ansbachtaler* said at the beginning of the Spring German Show. And they certainly tried hard to keep their word.

Die Ansbachtaler, a 3-man band from Thüringen, started off with a medley of Stimmungslieder. They sang in 2- or 3-part harmony and presented one volkstümliches Lied and the remainder were Pop or Schlager. For the song about the Feuerwehr, they all donned red fireman's helmets and the lead singer doused the audience with water from a pump sprayer. At the end of their set, the lead singer disappeared during an instrumental tune, only to reappear as Oma in a grey wig, patterned dress and, as he showed us for their song *Bravo Oma*, big, pink bloomers.



Birgit Pless, a Kärntnerin, brought us many Schlager and Pop hits. She lead an action dance to Andrea Berg's hit *Du has mich tausendmal belogen* which included whacking the table very hard at the words Ja, ja, ja. Leading a parade around the room was also part of one of her pieces and the audience joined in.

Because Kärnten borders on Italy, Birgit gave us a few older hits about Italy: *Zwei kleine Italiener, Capri Fischer,* and *Rote Rosen, rote Lippen, roter Wein.* She then sang a duet, the German version of the Frank and Nancy Sinatra hit "Something Stupid".

As a bonus, for our enjoyment, tour organizer Wolfgang Rippert performed "Mutterl unterm Dach". He has such a mellow voice; very lovely.

Duo Leuchtfeuer called themselves "die älteste Boy Band". Yes, they had a great sense of humour. They started with 2 words, Freddy Quinn, and presented 2 of his Seemannslieder. The Duo also had everyone singing along to *Rot, rot, rot sind die Rosen*.

For the final number at the end of the first half, all of the performers led a singalong medley of Volkslieder.

The second half of the show started again with the Ansbachtaler. The lead singer told us a story of how the group was performing in Dubai and a sheik loved them so much that he came to Canada to hear them. The lead singer walked in wearing a sheik's robes and sang *Sulaika*. During the song, he did a mini-striptease and ended up in a bellydancer's costume of bra, see-through mini-miniskirt (yes, he was wearing bikini underwear) and fancy head gear. Sexy, sexy......

For Birgit Pless, the second half was petticoat time in the 50's and 60's style and she certainly knew how to strut her stuff.

Duo Leuchtfeuer presented some wonderful oldies; the audience loved to schunkel and sing along. We were all smiles. The hits were: *Der Mond hällt seine Wacht; Hohe Tannen; Von Böhmen kommt die Musik; Rosamunde*.

Oh, I didn't mention the meal. As usual, it was very good; garden salad, schnitzel or chicken; roast potatoes; green and yellow beans; lemon torte....m-m-m-m-m!

Servater KLUB Trichten



machrichten 9

























Stevenson and Hunt Insurance Brokers Limited Marsland Centre, 100-20 Erb. St. W. Waterloo

800.265.5956 www.sthunt.com

Personal Home & Car Insurance Commercial Insurance • Group Benefits & Pension Consulting • Financial Services



conintued from page 7

The entire evening was definitely worth the price of admission and nowhere would you ever find such a first rate show at such a good price.

So, my question is: WHERE WERE YOU??

Where were our members, members of the other German clubs, members of the German community? At every function, at every club, I hear these same words again and again..."We must support our clubs!"

Are these just words? Do they mean nothing?

We're not passing the hat and asking for money. The club is offering a great evening at a great price. Where are the members of the German community?

You may say that you are too old. Nonsense. You are not running a marathon. You are enjoying a good meal and a great show, while sitting down. Can't drive....call a friend, a member or the club office. I'm sure we can get a ride for you.

You may say that you are too young and don't 'get' this music. Have you tried it 'live'? This is not Youtube or the Air Canada Centre where the

machrichten 1

conintued from page 10

performers may as well be cartoons, they are so far away and impersonal. This is German music right there, in your face and it's great!

This was probably our last Spring German Show. And that is a crying shame.

We will, however, be offering the Christmas German Show again this year. Come out, give it a try; it's a good time and you will enjoy it.

To those who have faithfully supported our shows, thank you. We couldn't have done it without you. I personally would like to thank you. I love these shows and you made it possible for me to sing, schunkel, laugh, enjoy live music, eat well and have a marvellous time. I hope we can continue having such great evenings together!

See you at the Christmas German Show!

Catherine Thompson Roving Reporter

Solange wird die Liebe dauern, solang ein Mutterherz noch schlägt

It's the most wonderful time of the year – no, it's not Christmas. It's Schlachtfest! A time when swine everywhere tremble in fear, afraid that they'll be chosen to be included into one of our many pork dishes. And they had good reason to be afraid – we ate a lot of pork!

All Hail the Pig!

Once everyone had arrived, it was time to get ready to eat. So, first came up Cathy T. to read a small German poem about pigs – very funny! Then our Miss Schwaben came up and said Grace. Then it was time to eat.

First appetizer course (and new this year), a 'Wurst' platter. Headcheese, liverwurst, Blutwurst, dried pork sausage, pickles and onions. With a little bread as well, it was a great start to the meal. Then came the House salad - to help with the Meat Sweats of course. The entrée was next, and included pork ribs, Pig-ona-Spit, Sauerkraut and mashed potatoes and

continued on page 13



12 machrichten





Be part of the Saturday/Sunday Programs! Henning Grumme "Continental Breakfast" - Saturday 6- 8am Hermann & Christel "German Hit Parade" - Saturday 8-10am Hans & Harry "Musik Melodies" - 12noon - 1pm You can call the Studio during the shows at 519.886.9878







continued from page 11

gravy. It was heavenly. And I don't care what people say, Sauerkraut IS a vegetable! Dessert was, of course, our annual treat of homemade Krapfen. You could not have asked for a better meal. No one went home hungry.

The Kindergruppe and the Jugendgruppe performed during dessert, and both were wonderful. Wearing their new dirndls, and dancing up a storm, they were a delight to watch. Our President George came up and said a few words about the occasion, and then it was time to dance off dinner. The band was a first for the Club; Europa. They were very good. They harmonized well, played well, and used backup digital music adeptly to play contemporary songs much to everyone's enjoyment. I hope they come back again.

The Schwaben Dancers performed during the first band break, and danced their shoes off. It was energetic and exciting. The Donau Dancers were about to go on, when it was discovered one of their members was late. So MC Peter took matters into his own hands, and stalled the crowd with a selection of pig jokes – appropri-



ate to the evening. Everyone's sure the "boo's" outnumbered the laughter, but that didn't matter as everyone had fun. The Donau Dancers finally came on, and were very entertaining. They started slow, and worked their way to their fast dance – Viva. A perfect ending to all the performances. Then the evening was handed back to the band for everyone to work off all the pork they ate.

The machinichten

<image>



Ihr deutschsprachiger Heimatsender!

Radio Herz began 1997 als einer der ersten deutschsprachigen Radiosender im Internet und ist der einzige Sender weltweit der all seine Sendungen 24/7 100% ig in deutsch sendet, sei es Musik oder Ansagen. 20 Ansagerinnen und Ansager arbeiten für Radio Herz und bringen allen die sich noch Heimatverbunden fühlen das Feinste an deutscher Musik. Wunschkonzerte, Grußdurchsagen und Glückwünsche sind an der Tagesordnung. Machen auch Sie den Heimatsender, zu Hause oder im Büro, zu Ihrem täglichen, musikalischen Begleiter. Radio Herz ist leider nicht über Kabel Stationen zu hören, aber wenn Sie diesen deutschsprachigen Sender daheim hören möchten, dann rufen Sie bei Ihrem Kabelanbieter an und verlangen sie nach einem Anschluß von Radio Herz.

> Radio Herz 145 Columbia Street, West, Unit 1 Waterloo, Ontario, N2L 3L2 www.radioherclub.com

Leamington



continued from page 13

All in all, it was an amazing evening. The food was delicious, the entertainment was fun, and the evening went smoothly. And only a few pigs were harmed in the making of the banquet. See you next year!

Peter Speckner Cultural Director







Transylvania Club Dates to Remember Office Hours: Wed - Fri 9am to 5pm 519 744 9259

- 05. Mai Muttertag Mother's Day 12:00 Uhr
- 15. Mai Seniorentreffen Seniors' Luncheon Concordia Club - 11:30 Uhr
- 15. Juni Waldfest Picnic & Golf Tournament GCHFC - 12:00 Uhr
- 21. to 23. Heimattag Alpine Club
- Juni
- 29. & 31 Zenderscher Choir & Dance Group
- August Performance: Aug. 29 Picnic: Aug. 31

German-Canadian Hunting & Fishing Club Call 519-634-8491 leave message (checked every 2 days)

- April 28 Fish Fry 1:00 pm All Welcome
- June 15 Golf Tournament Call to reserve Tee-time
- June 15 Picnic Club grounds

Du bist nicht alles, aber ohne Dich ist alles nichts! Ich wünsch meiner liebsten Mama alles Liebe zum Muttertag!

Mother's Day

K I S S E S X Y Ν 0 RB Α 0 J B F Z K Р Μ T K Η F B Η R D W F V M Α U F K R Т Т Α М Α G R Х S Q G С E G W B Ι 0 A V 0 Μ Μ C S Т A S Р F R Κ A Y 0 D 0 V С 0 R E Η Т 0 Μ E Х K G R \mathbf{O} S Η Р L R р K Α K D L E V F IJ \mathbf{O} Y S N R Η Μ E Μ E Μ R 0 A D E С XY E Β R Ζ S L A 0 Α U Μ S S Y P I С Т U R E W \mathbf{O} Α L C E J Р J W Х I E Y 0 0 L U W N Ν R B L U D R Р U J J B L Α S F Т Т L Т ΗA N Κ B U I I А E N Р L E F B Р 0 E M D A Ν S L E S С R D Κ Α I A \mathbf{O} А Μ ()

THANKS **BREAKFAST IN BED FLOWERS** CARD **CHOCOLATE** HUGS **KISSES** SMILES MOM **MOTHER** MAMA HOMEMADE ARTWORK **ALWAYS** FOREVER POEM PICTURE PRESENT **MATERNAL**



Celebrate your Anniversary Party in our Beautiful Banquet Hall! Call us today! 519-748-4814





"Emmanuel Village is a beautiful place to live. It is so comfortable and affordable. The staff are very gracious and the food is delicious. I am very happy to call it home!" - Marianne Lang

1250 Weber St E • Kitchener • N2A 4E1 • www.emmanuelvillage.com

schwaben klub hrichten

Schwaben Club 1668 King Street East Kitchener, Ontario, Canada N2G 2P1

www.kitchenerschwabenclub.com schwaben@kitchenerschwabenclub.com